

## **RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN**

### **ARREST**

**nr 406 van 25 juni 2007  
in de zaak X / IVe kamer**

In zake: X  
Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

-----

#### **DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,**

Gezien het verzoekschrift dat X, van Russische nationaliteit, op 7 februari 2007 heeft ingediend tegen de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 23 januari 2007.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gelet op artikel 234, § 1, eerste lid van de wet van 15 september 2006 tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Gezien de nota van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 4 juni 2007 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 20 juni 2007.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken, A. V. ISACKER.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat O. PIRARD en van attaché J. VERSTRAETEN die verschijnt voor de verwerende partij.

#### **WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:**

##### **1. Over de feitelijke gegevens van de zaak.**

1. Verzoekster die volgens haar verklaringen België binnenkwam op 24 oktober 2005, verklaarde er zich op dezelfde dag vluchteling.

2. De Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen verwerpt verzoeksters asielaanvraag bij beslissing van 23 januari 2007, verstuurd op 25 januari 2007.
3. De feiten aan de basis van verzoeksters asielaanvraag kunnen als volgt worden samengevat: verzoekster is Russisch staatsburger van Tsjetsjeense origine. Haar echtgenoot X nam als verzetsstrijder deel aan de tweede Tsjetsjeense oorlog en het gezin vluchtte in mei 2001 naar Dagestan. Zij keerden eind 2004 terug naar Tsjetsjenië wegens moeilijkheden tot registratie en veelvuldige controles en aanhoudingen van haar echtgenoot in Dagestan. Uit vrees dat haar echtgenoot zou worden opgepakt, vluchtten zij rond mei 2005 opnieuw, ditmaal naar X, en besloten uiteindelijk naar Europa te komen.
4. De bestreden beslissing hecht geen geloof aan verzoeksters asielrelaas en baseert zich daarvoor op volgende gronden: zowel het engagement van verzoeksters echtgenoot tijdens de tweede Tsjetsjeense oorlog als hun opeenvolgende verblijven zijn niet geloofwaardig.

1. Over de ontvankelijkheid van de zaak.

1. De verwerende partij vraagt in een exceptie het voorliggende verzoekschrift te verwerpen, omdat niet werd voldaan aan de substantiële vereiste met betrekking tot een uiteenzetting van middelen.
- 2.2. Artikel 39/69, § 1, tweede lid, 4<sup>e</sup> van de wet van 15 december 1980 ingevoegd door artikel 167 van de wet van 15 september 2006 tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bepaalt dat het verzoekschrift op straffe van nietigheid een uiteenzetting van feiten en middelen moet bevatten die ter ondersteuning van het beroep worden ingeroepen.

Uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 15 september 2006 blijkt dat het de uitdrukkelijke wil van de wetgever was dat de procedure van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen zo veel als mogelijk aansluit bij die welke geldt voor de Raad van State. Dienvolgens kan voor de interpretatie van de verschillende begrippen en rechtsfiguren worden teruggegrepen naar die welke thans bij de van de Raad van State wordt aangewend (*Gedr. St. Kamer*, 2005-2006, nr. 51 2479/001, p. 116-117).

Vaste rechtspraak bij de Raad van State stelt dat de uiteenzetting van een middel vereist dat zowel de rechtsregel of het rechtsbeginsel wordt aangeduid die zou geschonden zijn als de wijze waarop die rechtsregel of dat rechtsbeginsel door de bestreden beslissing werd geschonden (R.v.St. nr. X, 20 oktober 2006, R.v.St., nr. X, 8 januari 2007);

In casu kan worden vastgesteld dat het verzoekschrift zich beperkt tot een verwijzing naar rechtspraak van de Franstalige kamer van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen alsook naar een artikel dat op de website van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen is gepubliceerd.

Het verzoekschrift geeft niet aan welke rechtsregels in dezen werden geschonden en beantwoordt derhalve niet aan de vereiste van artikel 39/69, § 1, tweede lid, 4<sup>e</sup>. De vordering is onontvankelijk.

## **OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

### **Artikel 1**

De vluchtelingenstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

### **Artikel 2**

De subsidiaire beschermingsstatus wordt aan de verzoekende partij toegekend.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op 25 juni 2007 door:

mevr. A. VAN ISACKER, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. MERTENS, toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. MERTENS

A. VAN ISACKER